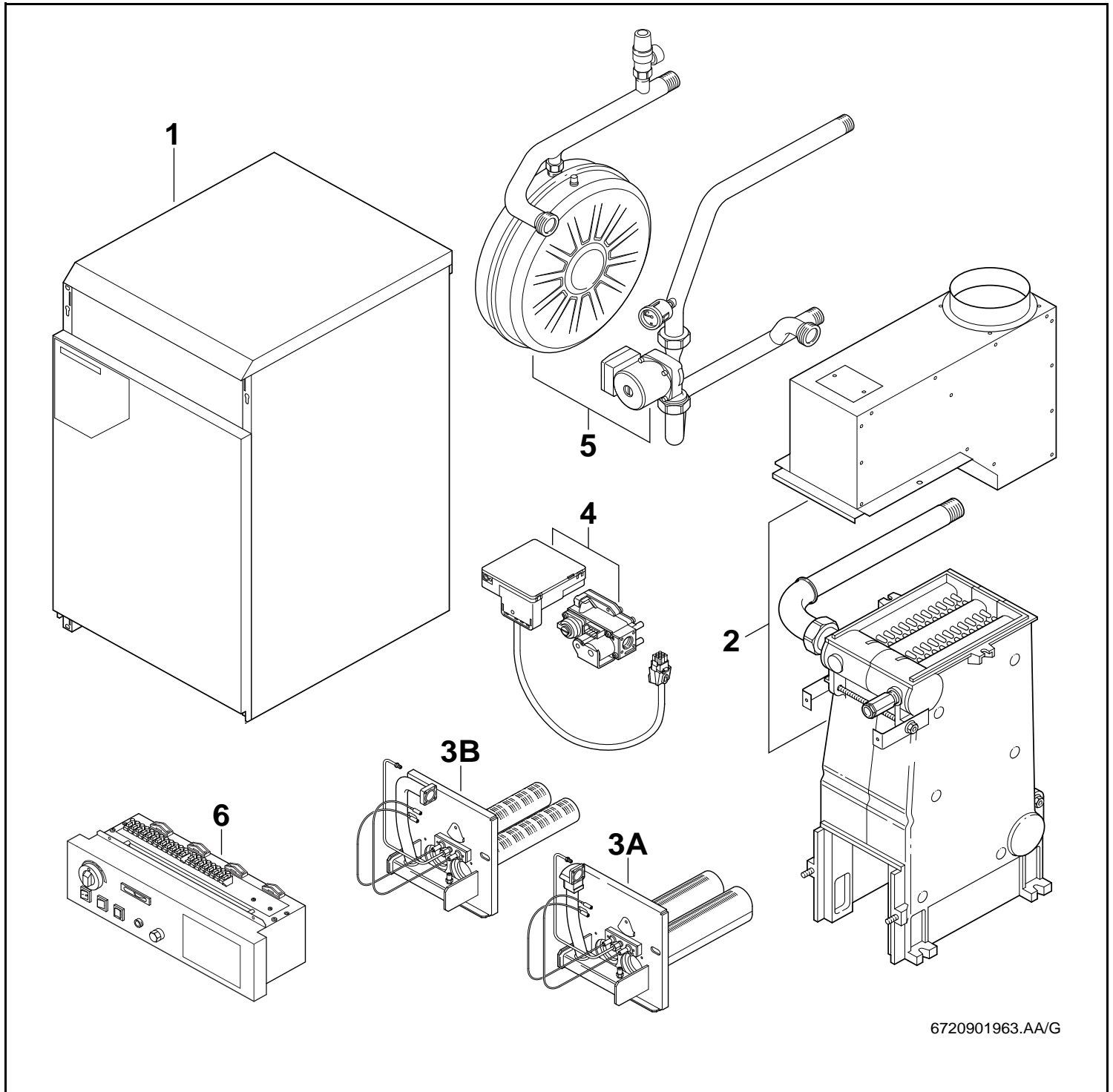


GAZ 3000 F

28-56 kW



6720901963.AA/G



BOSCH

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

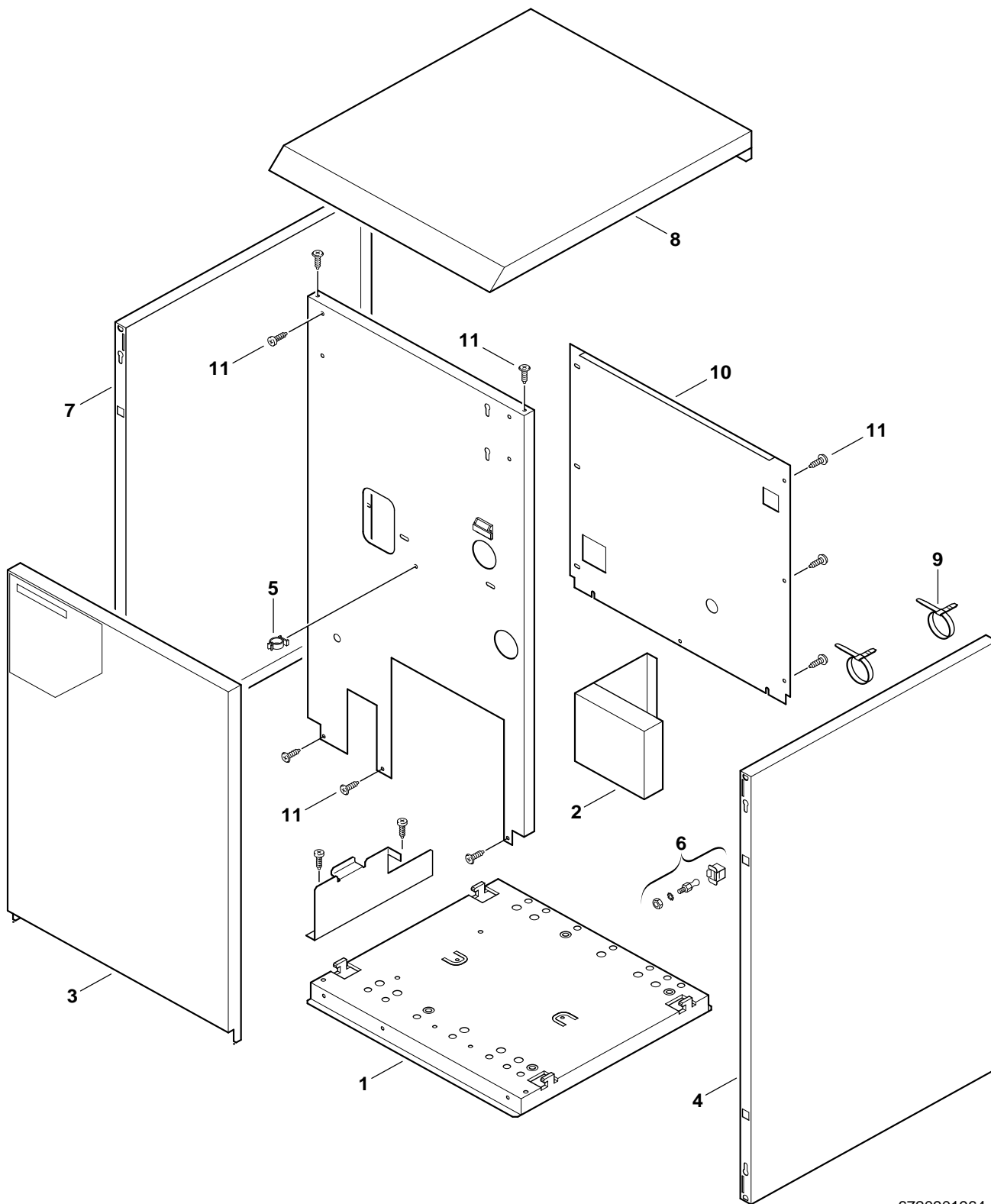
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.



6720901964.AA/G

GAZ 3000 F
28-56 kW

1

Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Mantel

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	PG							Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen									
				GAZ 3000 F 28	GAZ 3000 F 34	GAZ 3000 F 40	GAZ 3000 F 45	GAZ 3000 F 51	GAZ 3000 F 56										
1	Bodenblech	8 729 011 447 0	38	■	■														nicht lagerhaltig
1	Bodenblech	8 729 011 448 0	39			■	■												nicht lagerhaltig
1	Bodenblech	8 729 011 449 0	44					■	■										nicht lagerhaltig
2	Ausgleichsblende	8 729 011 514 0	36	■	■														
2	Ausgleichsblende	8 729 011 515 0	37			■	■												
2	Ausgleichsblende	8 729 011 516 0	38					■	■										
3	Tür kpl	8 718 223 068 0	50	■	■														
3	Tür	8 718 223 069 0	51			■	■												
3	Tür	8 718 223 070 0	51					■	■										
4	Seitenwand rechts	8 729 011 459 0	38	■	■	■	■	■	■										
5	Kabelclip (10x)	8 729 010 476 0	11	■	■	■	■	■	■										
6	Verschußsatz	8 729 010 801 0	22	■	■	■	■	■	■										
7	Seitenwand links	8 729 011 458 0	38	■	■	■	■	■	■										
8	Deckel	8 729 011 472 0	40	■	■														
8	Deckel	8 729 011 473 0	40			■	■												
8	Deckel	8 729 011 474 0	40					■	■										
9	Zugentlastungsbinder	8 729 010 474 0	06	■	■	■	■	■	■										
10	Rückwand	8 729 011 477 0	31	■															nicht lagerhaltig
10	Rückwand	8 729 011 478 0	32		■														nicht lagerhaltig
10	Rückwand	8 729 011 479 0	33			■													nicht lagerhaltig
10	Rückwand	8 729 011 480 0	33				■												nicht lagerhaltig
10	Rückwand	8 729 011 481 0	34					■											nicht lagerhaltig
10	Rückwand	8 729 011 482 0	35						■										nicht lagerhaltig
11	Schraube (10x)	8 713 403 008 0	11	■	■	■	■	■	■										

GAZ 3000 F
28-56 kW

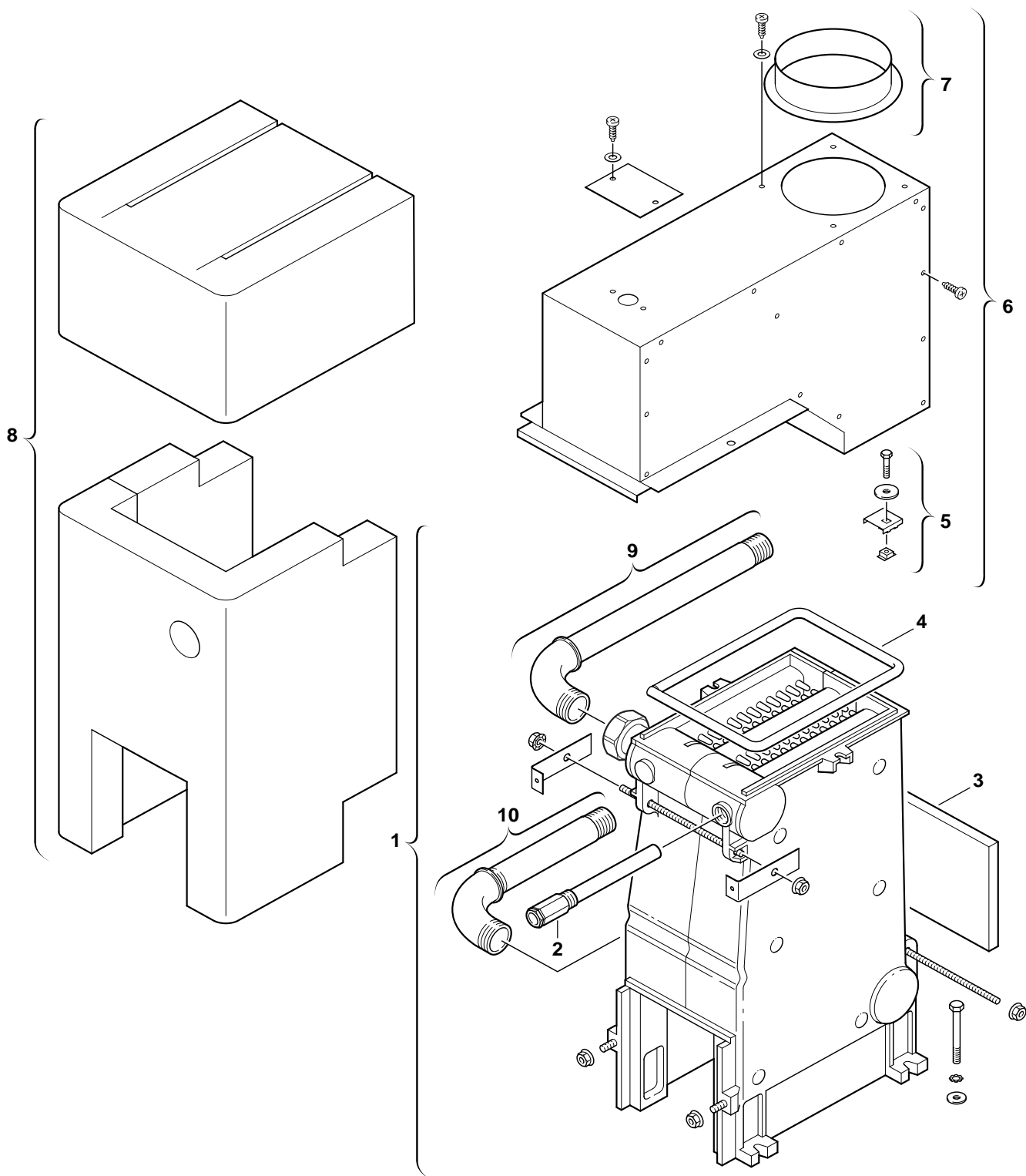
Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera
Piezas de chapa
Mantel

1

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901965.AA/G

2

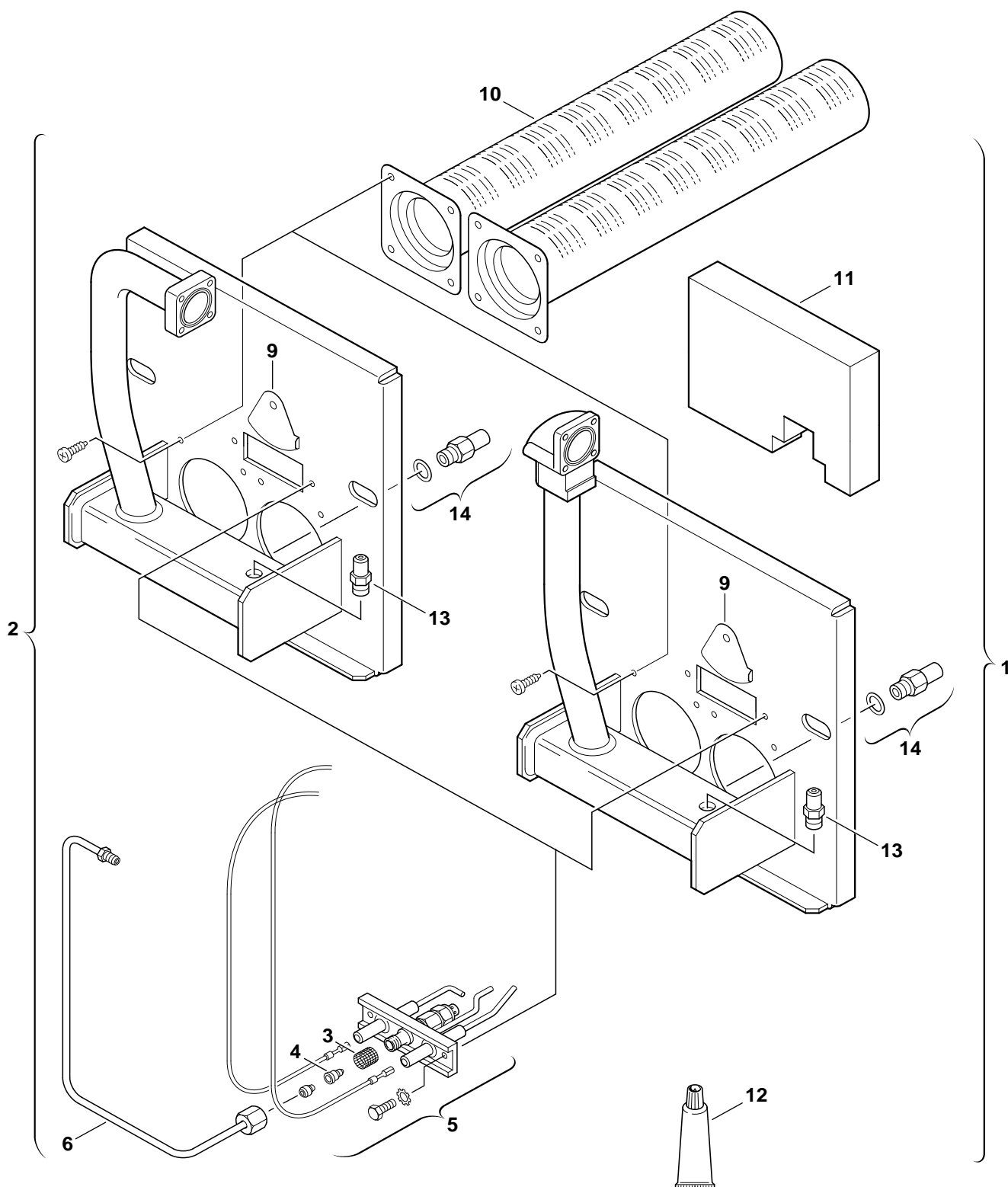
Kesselblock
Boiler bloc
Corps de chauffe
Corpo caldaia
Bloque caldera
Ketelblok

GAZ 3000 F
28-56 kW

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst

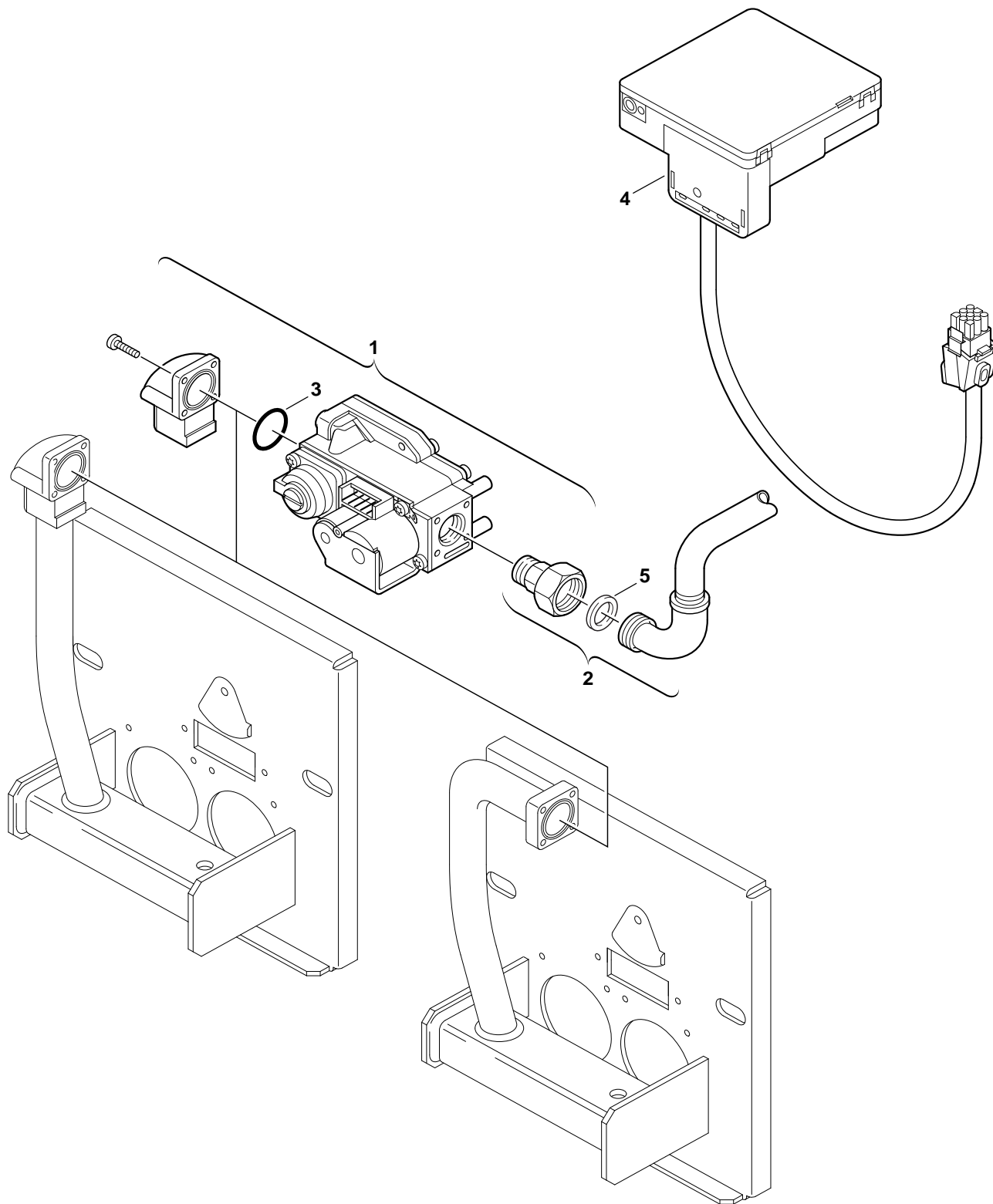


6720901967.AB/G

3
Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Quemador
Brander

GAZ 3000 F
28-56 kW

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	PG	GAZ 3000 F 28	GAZ 3000 F 34	GAZ 3000 F 40	GAZ 3000 F 45	GAZ 3000 F 51	GAZ 3000 F 56												Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen															
1	Brenner	8 729 011 415 0	59	■																													4 Brennerrohre			
1	Brenner	8 729 011 416 0	60		■																												5 Brennerrohre			
2	Brenner	8 729 011 417 0	62			■																											6 Brennerrohre			
2	Brenner	8 729 011 418 0	63				■																										7 Brennerrohre			
2	Brenner	8 729 011 419 0	64					■																									8 Brennerrohre			
2	Brenner	8 729 011 420 0	65						■																								9 Brennerrohre			
3	Sieb (10x)	8 729 010 864 0	25	■	■	■	■	■	■																											
4	Zünddüse (4)	8 729 010 821 0	14	■	■	■	■	■	■																											
5	Zünder ohne Zünddüse	8 729 012 530 0	39	■	■	■	■	■	■																									ohne Zünddüse		
6	Zündgasrohrsatz	8 729 010 846 0	29	■	■	■	■	■	■																											
9	Deckel	8 729 010 425 0	19	■	■	■	■	■	■																											
10	Brennerrohr	8 729 011 562 0	36	■	■	■	■	■	■																											
11	Isolierung	8 729 011 553 0	20	■	■																															
11	Isolierung	8 729 011 557 0	25			■	■	■	■																											
12	Kleber 1500°C	8 729 010 532 0	36	■	■	■	■	■	■																											
13	Druckmeßnippel	8 713 305 102 0	15	■	■	■	■	■	■																											
14	Gasart-Umbausatz	7 715 339 010	36	■																															13 mbar	
14	Gasart-Umbausatz	7 715 439 029	36		■	■																													13 mbar	
14	Gasart-Umbausatz	7 715 439 057	43				■	■																											13 mbar	
14	Gasart-Umbausatz	7 715 439 105	39						■																										13 mbar	
GAZ 3000 F																				Brenner Burner Brûleur Bruciatore Quemador Brander																
28-56 kW																					3B															



6720901968.AA/G

4

Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Cuerpo de gas
Gasregelblok

GAZ 3000 F
28-56 kW

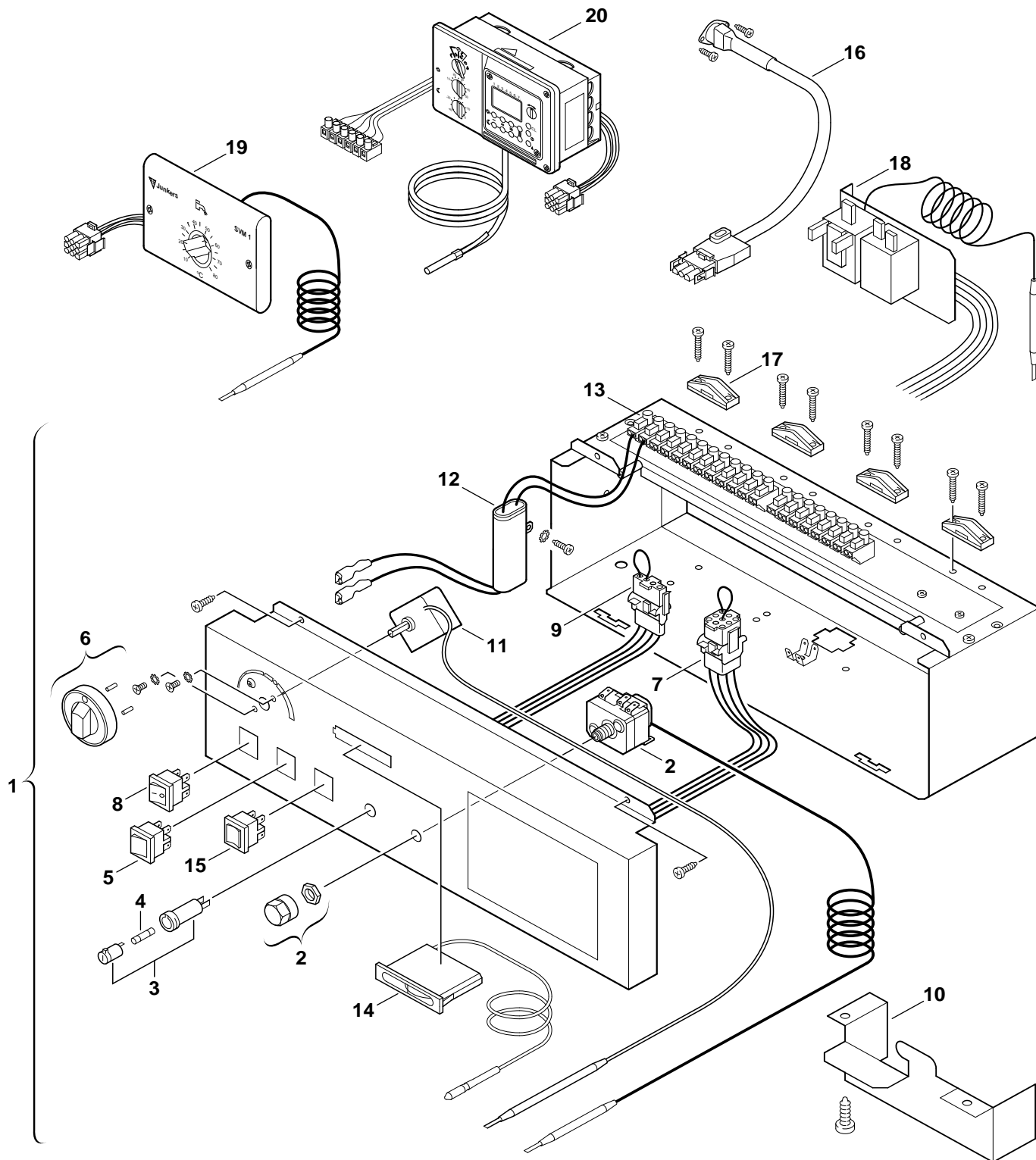
Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni descripción benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	PG	GAZ 3000 F 28	GAZ 3000 F 34	GAZ 3000 F 40	GAZ 3000 F 45	GAZ 3000 F 51	GAZ 3000 F 56									Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
1	Gasarmatur	8 729 010 851 0	49	■	■	■	■	■	■									
2	Gasrohr	8 729 011 422 0	38	■	■													
2	Gasrohr	8 729 011 423 0	37			■	■	■	■									
3	O-Ring	8 740 205 075 0	10	■	■	■	■	■	■									
4	Gasfeuerungsautomat	8 729 011 404 0	50	■	■	■	■	■	■									
5	Dichtscheibe 1" (10x)	8 710 103 046 0	12	■	■	■	■	■	■									

GAZ 3000 F 28-56 kW	Gasarmatur Gas valve Bloc gaz Gruppo gas Cuerpo de gas Gasregelblok	4
--------------------------------	--	----------

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos
Onderdelenlijst



6720901970.AB/G

6

Schaltkasten
Control box
Tableau de commande
Quadro comandi
Caja de conexiones
Schakelkast

GAZ 3000 F
28-56 kW

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Oven bottom	Tôle de fond	Lamiera di fondo	Chapa de fondo	Bodemplaat
2	Shield	Façade	Nastro di compensazione	Chapa cuadro	Paneel
3	Door complete	Porte	Porta	Puerta	Deur
4	Side panel right	Côté droit	Pannello laterale a destra	Pared lateral a la derecha	Zijpaneel rechts
5	Cable clip (10x)	Sert-câble (10x)	Clip di fissaggio (10x)	Abrazadera de cable (10x)	Kabelclip (10x)
6	Lock set	Sachet de serrure	Coperchio	Conjunto cerradura	Afsluitingsset
7	Side panel left	Côté gauche	Pannello laterale sinistra	Pared lateral a la izquierda	Zijpaneel links
8	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
9	Tie-rap	Collier de câble	Morsettiera	Abrazadera de cable	Tie-rap
10	Backpanel	Dosseret	Schienale	Respaldo	Achterwand
11	Screw	Vis (10x)	Vite (10x)	Tornillo (10x)	Schroef (10x)
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Boiler block	Corps de chauffe	Corpo caldaia	Bloque de la caldera	Ketelblok
2	Sensor pocket 208mm	Douille 208mm	Boccola 208mm	Casquillo de la caldera 208mm	Dompelhuuls 208mm
3	Insulation	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
4	Packing twine 1,6m	Cordon d'étanchéité 1,6m	Guarnizione 1,6m	Cordón junta 1,6m	Afdicht koord 1,6m
5	Fixing set	Joint de fixation	Set di fissaggio	Juego piezas de fijacion	Bevestigingsset
6	Draught diverter	Coupe tirage antirefouleur	Disp. Controllo corrento	Seguro evacuación de gases	Trekonderbreking
7	Exhaust pipe union Ø150	Raccord buse de fumée Ø150	Terminale condotto Ø150	Acoplamiento salida gas Ø150	Rookgasafvoerstuks Ø150
8	Insulation	Isolation	Set isolante	Aislamiento	Isolatie set
9	Flow pipe	Tube départ chauffage	Raccordo	Tubo de salida	Aanvoerleiding
10	Return pipe	Tube retour chauffage	Tubazione di ritorno	Tubo de retorno	Retourleiding
	Nipple	Mamelon simple	Nipples	Manguito roscado	Nippel
3B	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Burner	Brûleur	Bruciatore	Quemador	Brander
2	Burner	Brûleur	Bruciatore	Quemador	Brander
3	Strainer (10x)	Filtre (10x)	Filtro (10x)	Tamiz (10x)	Zeef (10x)
4	Pilot injector (4)	Injecteur de veilleuse (4)	Ugello spia (4)	Inyector piloto (4)	Waakvlampspuitstuk (4)
5	Pilot burner without Pilot injector	Veilleuse exempt Injecteur de veilleuse	Bruciatore spia non Ugello spia	Quemador piloto sin Inyector piloto	Waakvlambrander zonder Waakvlampspuitstuk
6	Pilot gas pipe set	Set tubulure de veilleuse	Set di tubetto gas spia	Tubo de gas al piloto	Waakvlamgasleidingset
9	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	Deksel
10	Injection tube	Mélangeur	Raccordo bruciatore	Tubo mezclador	Brander pijp
11	Insulation	Isolation	Isolamento	Aislamiento	Isolatie
12	Glue 1500°C	Colle 1500°C	Adesivo 1500°C	Cola 1500°C	Lijm 1500°C
13	Pressure tapping	Prise de pression	Presa pressione	Toma de presión	Drukmeetnippel
14	Gas conversion set	Kit de transformation de gaz	Kit conversione gas	Kit de conversión de gas	Gasombouwset
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	Gas valve	Bloc gaz	Gruppo gas	Cuerpo de gas	Gasregelblok
2	Gas pipe	Tube gaz	Tubo gas	Tubo de gas	Gaspip
3	O-ring	Joint torique	Anello tenuta	Anillo tórico	O-ring
4	Burner control unit	Coffret automatique	Accenditore automatico gas	Unidad de control del quemador	Branderautomaat
5	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)	Junta 1" (10x)	Afdichting 1" (10x)
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Grupo de construccion	Montagegroep
1	switch box complete	Tableau de commande	Quadro comandi	caja de conexiones	Schakelkast
2	Temperature limit	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Limitador de temperatura	Temperatuurbegrenzer
3	Fuse holder	Support de fusible	Porta fusibile	Soporte fusible	Zekeringhouder
4	Fusing element T3,15A (10x)	Fusible T3,15A (10x)	Fusibile T3,15A (10x)	Fusible T3,15A (10x)	Buissmeltveiligheid T3,15A (10x)
5	Switch	Interrupteur	Interruttore	Interruptor	Schakelaar
6	Rotary handle	Croisillon	Manopola	Grifo de girar	Schakelknop
7	Plug	Graveur	Spina	Anection	Stekker
8	Switch	Interrupteur	Interruttore di rete	Interruptor	Schakelaar
9	Plug	Graveur	Spina	Anection	Stekker
10	Plug fixing bracket	Graveur de support	Fusibile morsetto	Anection de angulo soporte	Afdekkap
11	Flow thermostat	Thermostat	Thermostat	Regulador de temperatura	Boilerthermostaat
12	Interference suppressor	Filtre d'anti-parasitage	Filtro	Filtro antiparasitario	Ontstoringsfilter
13	Terminal strip 24V	Bornier 24V	Cablaggio 24V	Regleta de bornes 24V	Klemmenstrook 24V

Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi	Tipos de aplicaciones Toesteltypes	
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Aparato Toestel	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Número el ordenar Bestelnummer	Land Country Pay Paese Paese Land	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Observaciones Opmerkingen
K34-8E23S6392	7715330281977	Griechenland	
K40-8E23S6392	7715430452977	Griechenland	
K45-8E23S6392	7715430453977	Griechenland	
K51-8E23S6392	7715430454977	Griechenland	
K56-8E23S6392	7715430455977	Griechenland	
K28-8E23S7192	7715330154986	Russland,Ukraine	
K34-8E23S7192	7715330281986	Russland,Ukraine	
K40-8E23S7192	7715430452986	Russland,Ukraine	
K45-8E23S7192	7715430453986	Russland,Ukraine	
K51-8E23S7192	7715430454986	Russland,Ukraine	
K56-8E23S7192	7715430455986	Russland,Ukraine	

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.bosch-thermotechnology.com